

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahrzeuges Kleinmotorrad	Fabrikmarke HERCULES	Typenschein-Nummer K 50 SE	CH <u>6367 02</u>
--	--------------------------------	--------------------------------------	-------------------

ERKENNUNGSMERKMALE **"K 50 SE" beidseitig auf Abdeckblech sowie auf Hersteller-Plakette, vorn am Lenkerrohr**

Fahrgestellnummer eingeschlagen **rechts am Lenkerrohr**
 Motorkennzeichen eingeschlagen **"50 S"** **rechts oben a. Getriebedeckel, angeklebete Plakette**
 Hersteller **HERCULES Werke, GmbH, Nürnberg (D)** Importeur **Robert Beyeler AG, Zürich**

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>2</u> Antrieb <u>auf Hinterrad</u> Lenkung <u>Lenkhilfe</u> Betriebsbremse <u>mechanisch, Gestänge, IB, auf HR, Pedal rechts</u> Hilfsbremse <u>mechanisch, Kabelzug, IB, auf VR, Griff rechts</u> Stellbremse <u>Anhängerbr.</u> Getriebeart <u>mechanisch</u> Anz. Gänge <u>5</u> Diff. Sporre <u>Zughaken</u> Höchstgeschwind. <u>80</u> km/h	MOTOR Bauart <u>Block</u> Takte <u>2</u> Marke <u>SACHS</u> Treibstoff <u>B</u> Typ <u>50 S</u> Lage <u>Mitte</u> Anz. Zyl. <u>1</u> Bohrung <u>38</u> Hub <u>44</u> Hubraum <u>49,44</u> cm ³ Steuer-PS <u>0,251</u> Leist.-PS <u>4,15</u> (DIN) bei <u>6500</u> U/min Kühlung <u>Luft</u> Lärm <u>71</u> dB (A) bei <u>6500</u> U/min Lärmdämpfung <u>1 Topf 760xØ70 +</u>
KAROSSERIEFORM <u>Kleinmotorrad</u> Anz. Türen _____ Schiebedach _____ Anz. Plätze: TOTAL <u>1</u> Sitzlänge: <u>450</u> mm	

ABMESSUNGEN Spurweite V _____ H _____ Spurbereich L _____ R _____ Achsabstand <u>1200</u> / _____ / _____ <table style="width: 100%;"> <tr> <th></th> <th style="text-align: center;">Aussenabmessungen</th> <th style="text-align: center;">Innenabmessungen</th> </tr> <tr> <td>Länge</td> <td style="text-align: center;"><u>1880</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Breite</td> <td style="text-align: center;"><u>670</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Höhe</td> <td style="text-align: center;"><u>1020</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Ueberhang V</td> <td style="text-align: center;"><u>280</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>H</td> <td style="text-align: center;"><u>400</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>S</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> </table>		Aussenabmessungen	Innenabmessungen	Länge	<u>1880</u>	_____	Breite	<u>670</u>	_____	Höhe	<u>1020</u>	_____	Ueberhang V	<u>280</u>	_____	H	<u>400</u>	_____	S	_____	_____	GEWICHTE <table style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th></th> <th style="text-align: center;">Vorn</th> <th style="text-align: center;">Mitte</th> <th style="text-align: center;">Hinten</th> <th style="text-align: center;">TOTAL</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Leergewicht</td> <td style="text-align: center;"><u>45</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>38</u></td> <td style="text-align: center;"><u>83</u></td> </tr> <tr> <td>Nutzlast</td> <td style="text-align: center;"><u>15</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>55</u></td> <td style="text-align: center;"><u>70</u></td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td style="text-align: center;"><u>60</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>93</u></td> <td style="text-align: center;"><u>153</u></td> </tr> <tr> <td>Fabrik-Garantie</td> <td style="text-align: center;"><u>85</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>170</u></td> <td style="text-align: center;"><u>245</u></td> </tr> <tr> <td>Reifen-Dimens.</td> <td colspan="3" style="text-align: center;"><u>2 3/4-17 (21-2,75) reinforced</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tragkraft p. Achse</td> <td style="text-align: center;"><u>170(2,75)</u></td> <td style="text-align: center;"><u>170(2,75)</u></td> <td style="text-align: center;"><u>100</u></td> <td style="text-align: center;">km/h</td> </tr> <tr> <td>Fabrikgar. max.</td> <td colspan="3" style="text-align: center;">Gesamtzuggewicht _____ kg</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td colspan="3" style="text-align: center;">Anhängelast _____ kg</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL	Leergewicht	<u>45</u>	_____	<u>38</u>	<u>83</u>	Nutzlast	<u>15</u>	_____	<u>55</u>	<u>70</u>	Total	<u>60</u>	_____	<u>93</u>	<u>153</u>	Fabrik-Garantie	<u>85</u>	_____	<u>170</u>	<u>245</u>	Reifen-Dimens.	<u>2 3/4-17 (21-2,75) reinforced</u>				Tragkraft p. Achse	<u>170(2,75)</u>	<u>170(2,75)</u>	<u>100</u>	km/h	Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht _____ kg					Anhängelast _____ kg			
	Aussenabmessungen	Innenabmessungen																																																																	
Länge	<u>1880</u>	_____																																																																	
Breite	<u>670</u>	_____																																																																	
Höhe	<u>1020</u>	_____																																																																	
Ueberhang V	<u>280</u>	_____																																																																	
H	<u>400</u>	_____																																																																	
S	_____	_____																																																																	
	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL																																																															
Leergewicht	<u>45</u>	_____	<u>38</u>	<u>83</u>																																																															
Nutzlast	<u>15</u>	_____	<u>55</u>	<u>70</u>																																																															
Total	<u>60</u>	_____	<u>93</u>	<u>153</u>																																																															
Fabrik-Garantie	<u>85</u>	_____	<u>170</u>	<u>245</u>																																																															
Reifen-Dimens.	<u>2 3/4-17 (21-2,75) reinforced</u>																																																																		
Tragkraft p. Achse	<u>170(2,75)</u>	<u>170(2,75)</u>	<u>100</u>	km/h																																																															
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht _____ kg																																																																		
	Anhängelast _____ kg																																																																		

AUSRÜSTUNG Schwunglichtmagnet 70W Elektr. Anlage 6 V
Fernlicht CH 1 2920 02 Lichtlupe _____
Abblendlicht CH 1 2920 02 Standlicht _____
Markierlicht _____ Nebellampen _____
Warnvorrichtung Wechselstromschnarre Lautstärke 76 (dB) A
Schelbenwischer _____ Waschanlage _____
Schlusslicht CH 1 0530 01 Rückstrahler I (E) §
Stoplicht CH 1 0530 01 Rückfahrlampen _____
Kontroll-Nr.-Bel. komb.m.Schlussl. Schildform Hochformat/Langformat
Rückspiegel 1/links Geschw.-Messer km/h
Richtungsblinker _____
Vorn _____ seitl. _____ hinten _____
Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____
Diebstahlsicherung: Lenkerschloss
Funkentstörung: B

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS
Art des Fahrzeuges Kleinmotorrad
Marke & Typ HERCULES K 50 SE
Typenschein-Nummer CH 6367 02
Karosserieform _____
Plätze : Total 1 (Vorn) _____
Leergewicht 83 Treibstoff B
PS 0,25
Nutzlast _____ Hubraum 49,44
Gesamtgew. 245 Anhängelast _____
Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 685068860

+) Lärmdämpfung: Kühlrippen des Zylinderkopfes mit Steg gegen Vibrieren verbunden.
Vibrationsdämpfungsgummi an allen Ecken des Zylinderblocks
angebracht.

§) Durch den Importeur montiert:

- Kotlappen an Hinterkotflügel
- orig. Rückstrahler zu klein; zusätzlicher I (E) wird montiert

Ort und Datum der Prüfung
Bern, 22.6.73

Die Prüfungskommission